HEBDO CAMPUS

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Un accent sur le savoir

Vol. 31, no 28 5 avril 2001

Des étudiants et des étudiantes de l'École de droit font du bénévolat dans la région de Moncton

Le Programme canadien pro bono pour étudiants et étudiantes termine sa première année à l'U de M et selon la coordonnatrice, Dominik Viel-LeBlanc, il a connu un véritable succès.

«Le programme a permis à une quinzaine d'étudiants et étudiantes de l'École de droit d'acquérir une expérience pratique dans divers domaines du droit, et a permis à une douzaine d'organismes de profiter de cette aide fort précieuse», dit-elle.

Depuis septembre, des organismes communautaires et des avocats et avocates travaillant à titre gracieux sur des dossiers ont bénéficié de personnes bénévoles motivées, compétentes et spécialisées pour faire diverses tâches de nature juridique. C'était la première fois que les étudiants et étudiantes de l'École de droit avaient l'occasion de participer à ce programme.

«Essentiellement, c'est un réseau de facultés de droit, d'organismes communautaires et de membres de la profession juridique qui permet de jumeler les étudiants et étudiantes en droit qui désirent faire du travail bénévole pendant leurs études avec des organismes voués à la promotion de l'intérêt public», mentionne André Daigle, également coordonnateur du programme à Moncton.

Le Programme pro bono a été fondé à l'Université de Toronto en 1996. Depuis, il existe dans 16 facultés de droit au Canada. À Moncton, il est principalement financé par la Fondation Kahanoff mais il reçoit aussi un soutien important de l'École de droit.

L'objectif premier est d'encourager les étudiants et étudiantes à faire du travail bénévole dans la communauté, ce qui leur permet d'acquérir une expérience pratique et enrichissante dans divers domaines du droit. Les organismes communautaires ont pour leur part accès à des services d'information et de recherche juridique sans frais.

«Le travail bénévole est une contribution que font les étudiants et étudiantes en droit à la communauté et on espère que c'est une habitude qu'ils conserveront pendant toute leur carrière», explique M. Daigle.

Au cours d'une session, les étudiants et étudiantes travaillent bénévolement pour un organisme pendant un minimum de trois heures par semaine. Ils peuvent faire de la recherche, réviser ou élaborer des projets de réforme administrative ou de politique gouvernementale ou encore fournir des renseignements et des services à l'organisme et à sa clientèle.

«Nous devrons dans plusieurs cas nous assurer que leur travail est suivi de près par des avocats et avocates qui agissent comme superviseurs ou mentors pour les bénévoles», conclut Mme Viel-LeBlanc.

On peut obtenir de plus amples renseignements au 858-4874 ou à l'adresse probono@umoncton.ca.

VISITE DE L'AMBASSADEUR DE ROUMANIE *- À l'invitation de la Faculté des arts et des sciences sociales et du Bureau de la coopération et des échanges internationaux, Gabriel Gafita, ambassadeur de Roumanie, a prononcé une conférence dans le salon du Chancelier intitulée «L'Europe centrale et le Sud-Est : toujours le baril à poudre? Un point de vue roumain sur les évolutions régionales». Dans la photo, M. Gafita signe le livre des personnes invitées en compagnie, de gauche à droite, d'Isabelle McKee-Allain, codoyenne de la Faculté des arts et des sciences sociales; Nicolae Nistorescu, conseiller économique à l'Ambassade de Roumanie à Ottawa; Maurice Basque, directeur des Études acadiennes; le professeur Mircea Roman, consul honoraire de Roumanie au Nouveau-Brunswick et à l'Ile-du-Prince-Édouard; et Friedemann Arthur Sallis, vice-doyen par intérim de la Faculté des études supérieures et de la recherche.*

Des nouvelles bases de données sont offertes par les bibliothèques de l'U de M

Grâce au Projet canadien de licences de sites nationales, les bibliothèques de l'Université de Moncton sont désormais abonnées à de multiples bases de données couvrant plusieurs domaines d'études tels les sciences, l'environnement, les sciences humaines, les sciences sociales et les arts.

Vous trouverez ces bases de données en consultant la page d'accueil de l'U de M à http://www.umoncton.ca/. Cliquez ensuite sur la section «Services», choisissez la section «Bibliothèques» et cliquez sur «Bases de données».

Voici la liste des nouvelles bases de données :

ACS – American Chemical Society : base de données spécialisée en chimie. Accès au texte intégral de 35 titres de périodiques. Vous avez aussi accès au service de veille *"Email ASAP Alerts"*, qui vous renseigne sur les nouvelles parutions dans les différents périodiques.

http://pubs.acs.org

Web of science – Citations Indexes : produit par l'*Institute for Scientific Information*, cette base de données est multidisciplinaire et spécialisée dans le recensement d'articles et d'auteurs cités dans les divers périodiques. La base *Web of Science* est intéressante pour la recherche dans les domaines des sciences, des sciences sociales, des arts et sciences humaines.

http://woscanada.isihost.com

RSC - Royal Society of Chemistry : base de données spécialisée en chimie. Accès au texte intégral de 23 titres de périodiques. Le texte intégral est disponible pour tous les articles publiés depuis 2000. Vous pouvez consulter la liste des périodiques à l'URL suivante : http://www.rsc.org/is/journals/cnslp.htm ou consulter l'ensemble de la base de donnée en cliquant sur le bouton *"Site Search"* à l'URL suivante : http://www.rsc.org/search/sindex.htm. Vous avez aussi accès au service de veille, *"Email Alerts"* qui vous renseigne sur les nouvelles parutions dans vos périodiques préférés.

Springer-Verlag LINK : base de données multidisciplinaire couvrant les domaines suivants : chimie, informatique, économie, génie, sciences de l'environnement, géographie, droit, sciences de la vie, mathématiques, médecine, physique et astronomie. Vous avez accès à approximativement 475 titres de périodiques dont la majorité offre le texte intégral aux articles de périodiques publiés depuis 1994. Le service *"Online First"* vous offre aussi des articles publiés en ligne avant même leur sortie en kiosque.

http://link.springer-ny.com/

IOP Journals– Institute of Physics : base de données spécialisée en physique. Vous avez accès à la base de données complète en plus de 34 titres de périodiques dont les articles sont en texte intégral. Vous pouvez consulter cette liste à l'URL suivante: http://www.iop.org/EJ/S/1/NST217294/. Pour faire de la recherche, cliquez sur le lien *"Search & Index"* situé au haut de la page d'accueil http://www.iop.org/EJ/welcome de la base de données.

La Bibliothèque Champlain vous invite à profiter de l'expertise du personnel du Service de la référence pour vous aider à consulter ces bases de données. Elle offre des sessions de formation individuelles ou en groupe sur rendez-vous.

Vous pouvez obtenir d'autres renseignements au 858-4012, à l'adresse bcref@umoncton.ca.

Jeux de la Francophonie

Julie Forgues, professeure à temps partiel au Département des arts visuels, fera partie de la délégation du Nouveau-Brunswick dans la section culturelle (photographie) lors des 4e Jeux de la Francophonie qui se dérouleront du 14 au 24 juillet à Ottawa-Hull.

Deux anciens du Département, Jennifer Bélanger et Jacques Lanteigne, représenteront également la province en peinture et en sculpture respectivement.

Renseignements : 858- 4033.

LE PONT ENTRE LES GÉNÉRATIONS *– La Faculté des arts et des sciences sociales, le Département de sociologie et le programme Études du vieillissement ont organisé une conférence publique portant sur «La transmission entre générations» et un atelier-rencontre avec comme thème «Le Pont entre les générations» avec la participation de deux personnes ressources de l'Université de Montréal, Solange Lefebvre, professeure à la Faculté de théologie, et Frédéric Lapointe, candidat au doctorat à la Faculté des sciences de l'éducation, tous deux membres du groupe "Le Pont entre les générations". La photo nous fait voir, de gauche à droite, Isabelle McKee-Allain, codoyenne de la Faculté des arts et des sciences sociales; Mourad Ali-Khodja, directeur du Département de sociologie; Solange Lefebvre, Friedemann Arthur Sallis, vice-doyen par intérim de la Faculté des études supérieures et de la recherche; la professeure Verena Haldemann, coordonnatrice de la conférence publique et de l'atelier-rencontre; et Frédéric Lapointe.*

Collation des diplômes

En prévision de la Collation des diplômes, tous les finissants et les finissantes devraient avoir reçu par la poste un formulaire leur demandant de confirmer au Registrariat leur intention d'assister ou non à la cérémonie qui aura lieu le samedi 19 mai à compter de 13 h 45 au Ceps Louis-J.-Robichaud.

L'étudiant ou étudiante qui n'a pas encore reçu ce formulaire est prié de se renseigner auprès de sa faculté ou école et de s'assurer que son nom est bel et bien inscrit sur la liste des personnes diplômées.

Les finissantes et finissants intéressés à assister à la Collation des diplômes doivent communiquer avec Susie, au 858-4927, ou se présenter au Registrariat, local 358 du pavillon Léopold-Taillon, ou encore au secrétariat de leur faculté ou école. Ils peuvent également utiliser le courriel en indiquant leur nom tel qu'il doit être écrit sur leur diplôme, leur numéro matricule et leur faculté ou école. Ils doivent également indiquer leur ville, province et pays d'origine.

Ceux et celles qui changent d'idée après avoir fait les démarches auprès du Registrariat sont priés d'en prévenir les responsables.

Toges et épitoges

La distribution des toges et épitoges se fera au gymnase du Ceps Louis-J.-Robichaud, les jeudi et vendredi 17 et 18 mai de midi à 21 heures et le samedi 19 mai de 7 h 30 et 13 heures. Les frais de location sont de 40 $ dont la moitié sera remise aux finissants et finissantes après la cérémonie ou au plus tard le mardi 22 mai à 16 heures.

Photos souvenir

Le comité d'organisation a retenu les services professionnels du Studio Sormany afin de photographier chaque finissant et finissante en compagnie du recteur, Yvon Fontaine, au moment de la remise de son diplôme. La photographie (5 sur 7) lui sera ensuite expédiée à titre gracieux.

Renseignements : 863-2210 ou arsenajm@umoncton.ca

Jean-Marie Binot assume la présidence d'un comité scientifique d'évaluation

Le professeur Jean-Marie Binot, de l'École de sciences forestières, a participé à l'évaluation scientifique d'une quinzaine de projets de recherche soumis dans le cadre de *L'Action concertée Fonds FCAR-fonds forestier*, un programme de recherche stratégique en aménagement et en environnement forestier.

Pour la première fois l'année dernière, le ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie (Québec) a demandé au Fonds FCAR (Formation de chercheurs et aide à la recherche) d'agir comme évaluateur externe des projets de recherche qui lui sont soumis tant par ses chercheurs que par des chercheurs et chercheuses universitaires. Jusqu'alors, cette évaluation était faite à l'interne seulement.

Puisque cette démarche a connu du succès, le ministère a confié à nouveau cette année au Fonds FCAR l'évaluation scientifique des projets soumis. Étant évaluateur d'une vingtaine de projets dans le domaine de la sylviculture l'an dernier, on a demandé au professeur Binot de présider l'un des comités d'évaluation scientifique cette année.

«Notre participation permet de se familiariser avec les priorités de recherche établies ailleurs, mentionne M. Binot, ce qui constitue une reconnaissance de nos compétences à l'ESF et assure un rayonnement de notre institution à l'extérieur du N.-B.»

Le 12e Concours ACFAS-FESR a lieu demain à Rémi-Rossignol

La section Acadie de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences et la Faculté des études supérieures et de la recherche organisent le 12e Concours des jeunes chercheurs et chercheuses ACFAS-FESR, demain, vendredi 6 avril, au pavillon Rémi-Rossignol.

Ce concours fait la promotion des activités de recherche à l'U de M et dans la région atlantique.

Le comité d'organisation a invité les étudiants et étudiantes des trois cycles d'études à présenter les résultats de leurs recherches en sciences humaines et sociales ou en sciences fondamentales et appliquées.

Bienvenue à tous et à toutes. Renseignements : 858-4310.

Économie : c'est un tremplin vers la mondialisation

Le professeur Ronald C. LeBlanc, directeur du Département d'économie, estime que les études en économie offrent de nombreuses perspectives d'emploi, encore plus présentes aujourd'hui avec la mondialisation des marchés.

«Le Baccalauréat en économie constitue une base solide qui donne un meilleur accès au marché du travail ou pour la poursuite d'études de cycles supérieurs dans divers domaines», dit-il.

Depuis quelques années, on constate une baisse des inscriptions dans les programmes d'économie, tant au Canada qu'aux États-Unis, en Australie, en Angleterre qu'en Nouvelle-Zélande. «Il y a présentement une pénurie d'économistes un peu partout dans le monde et il semble que cette tendance ne fera que s'accentuer, ajoute M. LeBlanc. Par conséquent, les personnes qui possèdent un diplôme en économie sont et seront toujours sollicitées par les employeurs.»

Le Département d'économie bénéficie d'un corps professoral compétent et disponible et qui s'intéresse au développement économique régional et à la modélisation économique.

Contrairement à des idées préconçues, les finissants et finissantes du secondaire qui s'inscrivent au Baccalauréat en économie sont généralement bien préparés pour réussir les cours requis en statistique et en mathématiques.«Il n'est pas indispensable d'être premier de classe, mentionne le professeur LeBlanc. Il suffit de vouloir réussir, d'être motivé et d'y mettre l'effort nécessaire.»

Les débouchés sont vastes, aussi bien pour ceux et celles possédant le baccalauréat, la maîtrise ou le doctorat. «Chaque printemps, des employeurs qui sont à la recherche d'économistes communiquent avec nous, tant du secteur public que de l'entreprise privée», ajoute-t-il.

Depuis quelques années, plusieurs finissants et finissantes décident plutôt de poursuivre des études de cycles supérieurs, que ce soit en économie ou dans d'autres domaines comme l'administration, le droit et les relations internationales.

Une formation en économie fournit des connaissances très utiles et une capacité d'analyse qui permet à quelqu'un d'être polyvalent. À titre d'exemple, on retrouve des économistes oeuvrant dans le secteur privé comme gestionnaires d'entreprise, agents ou agentes de développement économique ou analystes financiers. D'autres font carrière dans le secteur public, au sein d'agences ou d'organismes gouvernementaux tels la Banque du Canada et Statistique Canada, ou au niveau international dans les ambassades ou organismes mondiaux.

Selon l'Association canadienne pour l'économie des affaires, le salaire moyen d'un économiste travaillant dans le secteur privé est de 65 300 $ avec le baccalauréat, 73 200 $ avec la maîtrise et 106 000 $ avec le doctorat.

Depuis sa fondation en 1972, le Département d'économie a formé nombre de personnes qui occupent maintenant des postes de responsabilité dans des domaines très diversifiés.

Retenons les noms de Bernard Lord, premier ministre; Denis Losier, président-directeur général d'Assomption Vie; Jean Nadeau, président de E-Comm; Louise Léger et Virginie Saint-Louis, diplomates de carrière pour le compte du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international; Martin LeBlanc, boursier Rhodes et président-directeur général d'une compagnie de biotechnologie de Montréal; Marcel LeBreton, conseiller à l'Agence de promotion économique du Canada Atlantique; ou encore Denise Doiron, Nathalie Moyen et Pierre-Marcel Desjardins, respectivement professeurs à l'Université de Sydney, en Australie, à l'Université du Colorado et à l'U de M.

«La profession d'économiste est stimulante car l'économie est un domaine qui évolue au rythme des changements sociaux et politiques, conclut M. LeBlanc. Elle peut être exercée aussi bien dans votre région que n'importe où au Canada ou dans le monde, d'autant plus qu'Internet vous offre maintenant la possibilité de travailler à partir de votre domicile.»

Concours de programmation en informatique

La photo nous fait voir, de gauche à droite, 1re rangée : François Léonce Charron, Dominique St-Cyr et les gagnants Denis Babineau et Kevin Richard; 2e rangée : le professeur Jalal Almhana, Larry Foisy, Steeve Mallet et Louis Chiasson; 3e rangée : Mathieu Deslauriers, Serge Fournier, Sylvain Pitre et Patrick Chiasson.

Le Département d'informatique a organisé un concours de programmation afin d'en promouvoir l'excellence et de mieux préparer ses étudiants et étudiantes qui participent chaque année au concours international de «l'*Association of Computing Machinery*».

Malgré une fin de semestre passablement occupée, une vingtaine d'étudiants et étudiantes ont participé à ce concours et deux d'entre eux ont solutionné le problème posé dans un temps raisonnable d'environ deux heures.

Le professeur Jalal Almhana, superviseur auprès de l'ACM et organisateur du concours, se réjouit de la motivation manifestée par les étudiants et étudiantes du Département.

Trois prix ont été présentés, deux aux gagnants, Denis Babineau et Kevin Richard, et un troisième lors d'un tirage. Ils sont offerts à titre gracieux par les professeurs du Département d'informatique et IBM.

Récipiendaires du premier Gala para-académique

Un premier Gala para-académique a été organisé par le Service des loisirs socioculturels et la Fédération étudiante pour récompenser les étudiants, étudiantes ou groupes d'étudiants qui se sont démarqués par leur engagement à la vie para-académique.

Voici les personnes récipiendaires :

Gabriel Ladouceur, *recrue de l'année*; René Boudreau, *politicien de l'année*; "Survivor", *événement de l'année*; France Friolet, *avancement de la cause étudiante* (non-étudiant); Denise Cormier, *personnel universitaire de l'année*.

Prix - conseil étudiant :

Mathieu Boucher, administration; Tina-Lise LeGresley, arts; Rémi Allard, droit; Danielle Aubé, éducation; Colleen McFadden, kinésiologie et récréologie; Margot Allain, génie; Geneviève Grégoire, École de nutrition et d'études familiales; Pierre Losier, sciences; Christine Michaud, sciences infirmières; Eddy Rutanga, sciences sociales; et Nadine Boudreau, travail social.

Monette Boudreau-Carroll, *sport – responsable de l'année*; Tarik Choumani, *étudiant international s'étant le plus engagé*; René Boudreau, *prix Acadie*; Frédéric Mallet, *journalisme écrit de l'année*; André Roy, *animateur radio bénévole et/ou boursier de l'année*; Pascal Gervais, *employé de l'année*; Tina-Lise LeGresley, *bénévole de l'année*; Éric Mathieu *Fireball* Doucet, *personne impliquée de l'année*; Volley-ball féminin, *délégation étudiante de l'année*; "Survivor", *projet initiatif de l'année*; Michel Albert, *prix Gaston - soutien continu*.

Renseignements : 858-3712.

Documentaire acadien sur TFO

Le documentaire «*Clarissa Desjardins*» de la série *Profils*, produit par Connections Productions, est diffusé sur les ondes de TFO aujourd'hui 5 avril à midi dans le cadre de l'émission d'affaires publiques *Panorama*.

Ce documentaire réalisé par Paul Arseneau porte un reagrd sur la vie d'une scientifique entrepreneure originaire de Moncton.

Un souffle qui passe

À tous mes amis disparus
Qui décidèrent de traverser la glace
Et nous regardent de l'autre côté
Je dis : Attendez nous, on arrive
Car nous ne sommes ici
Qu'un souffle qui passe.

Et il nous reste tant de regrets,
Ne plus pouvoir les comprendre
Les écouter et les aimer,
Vivre trop souvent en étranger
Ne pas voir le temps qui passe,
Le temps qui dupe, qui court et passe...

Pour constater, entre faits divers,
Certainement sans trop d'importance,
Que nous ne sommes ici que visiteurs,
Comme un baiser de vent,
Une brise légère,
Un souffle qui passe.

À François (Söler), Albert (Panneton), Hugues (Roy) et les autres, inspiré du livre de Job.

N.B. : Ce poème a été écrit par Christophe K. Jankowski à la mémoire de trois collègues disparus.

LA FÊTE DE SAINT-JOSEPH A ÉTÉ CÉLÉBRÉE *- À l'initiative du Comité des anciens présidents de l'Association des anciens, anciennes et amis de l'Université de Moncton, la fête Saint-Joseph a été soulignée le 19 mars afin de faire revivre la tradition du Collège Saint-Joseph qui organisait chaque année des activités à cette occasion. Une messe a été célébrée pendant laquelle une chorale, dirigée par Donatien Gaudet, a offert des chants grégoriens et polyphoniques tout en faisant participer la foule. Une réception offerte par l'Association des anciens, anciennes et amis a suivi au salon du Chancelier. La photo nous fait voir, de gauche à droite, Adélard Cormier, président du comité d'organisation; le recteur, Yvon Fontaine; père Paul Breau, célébrant et diplômé de l'Université Saint-Joseph en 1951; Thérèse Landry-Martin, présidente de l'AAAUM; et Donatien Gaudet, directeur de la chorale et ancien de l'Université Saint-Joseph.*

Salon de l'emploi dans la Péninsule

Le premier Salon de l'emploi de la Péninsule acadienne aura lieu les 4 et 5 mai au Centre Rhéal Cormier de Shippagan.

Plus de 1 700 employeurs de la région et d'ailleurs ont été invités à participer et on s'attend à ce qu'ils proposent des centaines d'emplois permanents ou saisonniers et des emplois d'été.

Ayant comme thème un *Salon de l'emploi pour toi*, cet événement est conçu afin de stimuler le marché du travail de la région en permettant aux employeurs d'annoncer les emplois qui ne sont jamais affichés et que, par conséquent, ils risquent de ne pas trouver la personne candidate recherchée.

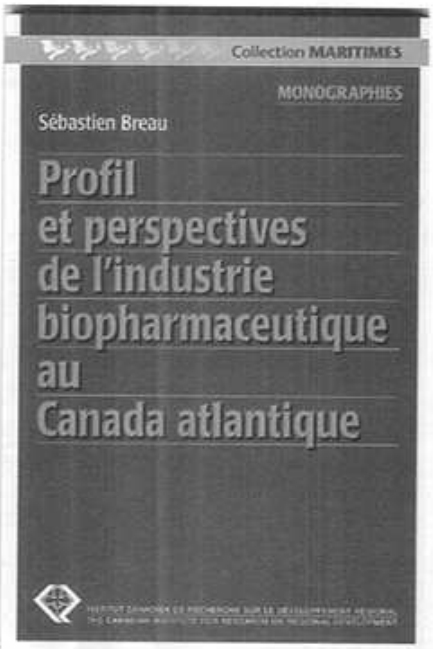
Ce Salon de l'emploi comprendra quatre sections dont le *Pavillon de la formation* où des personnes professionnelles en orientation et des maisons d'enseignement répondront aux questions et donneront des renseignements sur leurs programmes d'études.

L'entrée est libre pour tous.

Renseignements : 726-2902.

L'industrie biopharmaceutique au Canada atlantique

L'Institut canadien de recherche sur le développement régional (ICRDR) vient de publier une nouvelle monographie dans la collection *Maritimes* intitulée *«Profil et perspectives de l'industrie biopharmaceutique au Canada atlantique»*.



Le lancement de cette étude a lieu ce mois-ci au *"BioScience Enterprise Centre"*, à Halifax, en collaboration avec *BioNova*, l'Association des biotechnologies industrielles de la N.-É.

«L'émergence de l'industrie biopharmaceutique dans la région se fait à un rythme impressionnant, mentionne Sébastien Breau, auteur de l'étude et économiste/chercheur à l'ICRDR. Depuis dix ans, le nombre de firmes biopharmaceutiques en Atlantique a presque triplé pour atteindre plus de 50, soit environ 5 pour cent des entreprises de ce secteur au Canada. «Grâce à l'essor rapide des biotechnologies et de leurs multiples applications, il y a des entreprises aujourd'hui qui fabriquent divers produits thérapeutiques, nutraceutiques et diagnostics, ainsi que des vaccins ou autres produits biologiques», dit-il.

Ce projet est mené conjointement par l'ICRDR et l'Agence de promotion économique du Canada atlantique. C'est avant tout une étude exploratoire qui examine les principaux développements qui se produisent dans l'industrie biopharmaceutique, en mettant l'emphase sur les caractéristiques de l'industrie dans la région atlantique et les défis qu'elle devra surmonter pour favoriser une croissance industrielle soutenue.

«Pour en soutenir le développement en Atlantique, il faut que les gouvernements et l'industrie travaillent étroitement à l'élaboration de stratégies qui favorisent les activités biopharmaceutiques innovatrices, soutient l'auteur. On pense notamment à des politiques concernant l'accès au capital de risque, le financement de la recherche et du développement, les exigences en matière de ressources humaines et les enjeux législatifs.»

Sébastien Breau s'est joint à l'ICRDR en 1999. Il possède le Baccalauréat en sciences sociales avec spécialisation en économie de l'Université de Moncton et la Maîtrise en économie de l'Université Laval.

Avant de s'associer à l'ICRDR, il a travaillé pour le Conference Board du Canada où il a acquis une vaste expérience dans l'analyse et les prévisions économiques, spécialement en ce qui a trait aux économies provinciales.

En recherche, il s'intéresse surtout à l'économie dans une optique régionale et à l'économie fondée sur le savoir.

Récemment, ses travaux ont porté sur l'évolution structurelle de l'activité économique en Atlantique, la dynamique des marchés du travail régionaux, les tendances de la migration interprovinciale et le phénomène de la convergence entre les provinces canadiennes.

Renseignements : 858-4467.

***BOURSE NORMA-J.-THIBODEAU** – Sonia Lévesque, de Val D'Amour, étudiante de première année au Baccalauréat en sciences de l'éducation avec concentration en mathématiques, est la bénéficiaire d'une bourse de 600 $ provenant du Fonds de bourses Norma-J.-Thibodeau. Mme Thibodeau, à droite dans la photo, a créé ce fonds de bourses à la mémoire de ses parents, Léonce et Délima (Brun) Thibodeau.*

Étude sur le langage

La Laboratoire de psychoneuroendocrinologie de l'École de psychologie est à la recherche d'hommes non-fumeurs pour participer à une étude sur le langage menée par Gino Frenette, étudiant à la Maîtrise en psychologie, et supervisée par la professeure Hélène Forget.

Votre participation ne vous demande qu'une seule session d'environ une heure. De plus, votre collaboration vous permet de participer à un tirage d'une somme de 200 $ qui sera attribuée au hasard à la fin de l'étude.

Les hommes intéressés à participer à cette étude ou qui veulent obtenir de plus amples renseignements sont priés de communiquer avec Gino Frenette en laissant un message ainsi que leurs coordonnées au 863-2004 ou par courriel à l'adresse ginof@sprint.ca.

Tableau d'honneur au campus de Shippagan

Le campus de Shippagan a souligné la performance de 50 de ses étudiants et étudiantes qui ont maintenu une moyenne égale ou supérieure à 3,5 sur 4,3 pendant la session d'automne.

En plus de recevoir un certificat de mérite, les noms de ces étudiants et étudiantes seront ajoutés au *Tableau d'honneur* situé à l'entrée du pavillon Irène-Léger.

Voici la liste :

Certificat en techniques de bureau
Nicole Lapointe, Shippagan.

Diplôme en techniques de bureau
Carole Fournier, de Tracadie-Sheila; Gaëtane Hébert, Pokemouche; ainsi qu'Isabelle Pallot, Grande-Anse.

Diplôme en administration des affaires
Katy Chiasson, Petite-Rivière-de-l'Ile

Bac en administration des affaires
Denis Boudreau, Petit-Rocher Ouest; Lisa Boudreau, Saint-Sauveur; Anouk Comeau, Beresford; Line Doiron, Saumarez; Marie Claire Duguay, Shippagan; ainsi que Nathalie Lavigne, Beresford.

Bac ès arts spécialisation histoire
Marie-Pierre Hétu, Shippagan.

Baccalauréat ès arts majeure information-communication
Mathieu Rioux, Shippagan.

Diplôme des sciences de la santé
Jean-Louis Aubé, Laplante; Éric Chiasson, Dunlop; Nathalie Chiasson, Lamèque; Sophie Cormier, Saint-Louis; Isabelle D'Souza, Shippagan; Monette Daigle, Aldouane; Samir Djaoued, Shippagan; Mélodie Dufour, Saint-Quentin; Geneviève Dupuis, Shippagan; Luc Frenette, Petit-Rocher Sud; Stéphane Godin, Bathurst; Cindy Haché, Caraquet; Denis Haché, Pigeon-Hill; Anne-Renée Lagacé, Tremblay; Solange Lanteigne, Caraquet; Korine Lapointe-Milot, de Shippagan; Anne-Michèle Larocque, Lamèque; Maryline Mallet, Shippagan; Michèle Mallet, Shippagan; Susie Mallet, Haut-Shippagan; Serge McGraw, Shippagan; Anick Pelletier, Beresford; Mylène Poirier, Anse-Bleue; Aline Power, Shippagan; Martin Roy, Petit-Rocher; ainsi que Kim Thériault, de Burnsville.

Bac en informatique appliquée
Denis Chiasson, Petit-Rocher.

B.Sc.-B.Ed.
Mélanie Lanteigne, Bertrand.

Certificat en éducation des adultes
Louis Elliott, Bathurst.

B.A.-B.Ed. primaire
Marie-Josée Noël, Shippagan; Marie-Josée Roy, Bathurst; et Nicole Savoie, Miramichi.

Baccalauréat en science infirmière
Chantal Doiron, Pont LaFrance; Monique Roy, Nigadoo; Milène St-Pierre, Saint-Isidore; ainsi que Tanya Thibodeau, Pointe-Verte.

Années préparatoires au Baccalauréat en travail social
Geneviève Doiron, Bas-Caraquet.

Communications scientifiques

Trois professeurs du secteur de génie industriel de l'École de génie et une professeure du Département d'informatique de la Faculté des sciences ont présenté des communications scientifiques dans le cadre de congrès internationaux qui ont eu lieu en Floride en mars.

Gilles Cormier, directeur de l'École, les professeurs Fatah Chetouane et Sadek Eid, du secteur de génie industriel, et Chadia Moghrabi, du Département d'informatique, ont pris part aux réunions conjointes de la "*International Conference on Computers and Industrial Engineering*" et de la "*International Conference on Industry, Engineering and Management Systems*".

Demi-journée de réflexion

L'École de kinésiologie et de récréologie et l'Association des travailleurs et travailleuses en loisir du Nouveau-Brunswick organisent une demi-journée de réflexion sur la profession de travailleur en loisir, aujourd'hui, jeudi 5 avril de midi à 16 heures au Ceps Louis-J.-Robichaud. Un premier atelier de discussion traitera de la pertinence des internats pour les milieux de stage et un deuxième portera sur l'avenir de la profession.

Renseignements : 858-3756.

BOURSES HENRI ET JEANNETTE-MARCOTTE *- Quatre étudiants et une étudiante inscrits en spécialisation au Département d'économie sont les bénéficiaires de bourses de 1 000 $ chacune offertes par Henri et Jeannette Marcotte. La photo nous fait voir, de gauche à droite, à l'avant, Isabelle McKee-Allain, codoyenne de la Faculté des arts et des sciences sociales; la donatrice, Jeannette Marcotte; et le premier ministre, Bernard Lord, diplômé du Département d'économie, qui a assisté à la présentation des bourses; à l'arrière, les étudiants Marc Doucet, de Colette; Ugo de Montigny, de Saint-Marc-des-Carrières, Québec; Caroline Albert, de Caraquet; Kevin Kilfoil, de Saint-Basile; Jérôme Paulin, de Lamèque; ainsi que Ronald C. LeBlanc, directeur du Département d'économie.*

Calendrier des événements

CINÉMA

Le ciné-club *Far Out East* présente le film "*In The Mood For Love*" du réalisateur chinois Wong Kar-wai, les 10 et 11 avril à 20 heures dans la salle 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard.

Wong Kar-wai nous transporte comme en transe dans la vie de deux âmes. Chau et son épouse emménagent dans un immeuble populeux de Hong Kong en 1962. Là, il rencontre Li-chun dont le mari est souvent absent. Comme l'épouse de Chau est aussi appelée à voyager pour son travail, Chau et Li-chun se lient d'amitié et passent de plus en plus de temps ensemble. Confinés dans une relation purement platonique à cause des mœurs de l'époque, ils apprennent que leurs partenaires respectifs ne se sont pas gênés pour laisser libre cours à leurs désirs.

CONFÉRENCE

À l'invitation de la Chaire de recherche du Canada en conservation des paysages et du Département de biologie, **Gray Merriam**, professeur émérite à la *Carleton University*, prononcera une conférence en anglais intitulée "*Ecological integrity in harvested forests*", le jeudi 5 avril à 11 h 15 dans le local A-002 du pavillon Rémi-Rossignol. M. Merriam est l'un des fondateurs de l'écologie des paysages et ancien président de l'*International Association for Landscape Ecology*.

Bienvenue à tous et à toutes.

Renseignements : 858-4334.

EXERCICE PÉDAGOGIQUE PUBLIC

Jusqu'au 7 avril, les étudiants et étudiantes de troisième et quatrième années du Département d'art dramatique portent à la scène l'univers irrésistible des contes de l'auteur catalan Pere Calders lors d'un exercice pédagogique public de fin d'année présenté au studio-théâtre La Grange à 20 heures. Auteur incomparable de contes, Pere Calders fait converger, dans ses écrits, un imaginaire débordant et déstabilisant, plein de raffinement poétique et d'humour, où se déploient une inventivité magistrale et une fantaisie taquinant les limites fantastiques. Ce spectacle-collage est sous la direction de Philippe Soldevila. Les billets sont en vente à la Librairie acadienne, 4 $ pour les étudiants et étudiantes et 8 $ pour les autres personnes.

Renseignements : 858-4444.

FORMATION PROFESSIONNELLE

Le 21e Colloque provincial sur la formation professionnelle pour le personnel de bureau aura lieu le vendredi 1er juin de 8 heures à 17 heures au campus de Shippagan.

Les personnes intéressées doivent s'inscrire avant le 18 mai.

Renseignements : 506-336-3400.

JEUNESSES MUSICALES

Dans le cadre des *Concerts des Amériques 2000-2001*, les Jeunesses Musicales du Canada présentent *Trio Contrastes* en compagnie du pianiste Stéphan Sylvestre, du clarinettiste David Veilleux et du violoniste Olivier Thouin, le mardi 24 avril à 20 heures dans la salle de spectacle (A-119) du pavillon Jeanne-de-Valois.

C'est un programme composé de pièces virtuoses comprenant découvertes et rythmes avec des œuvres de Bartok, Glick, Milhaud et Katchaturian, et la création d'une œuvre du Canadien Justin Mariner spécialement composée pour le Trio Contrastes.

L'entrée est de 15 $ pour les adultes et libre pour les étudiants et étudiantes.

Vous pourrez vous procurer les billets à l'entrée le soir du spectacle.

Renseignements : 858-4041.

TROPHÉE PIERRE-A.-LANDRY *- Les étudiantes Lizon Chiasson-Foulem, de Dieppe, et Nathalie Bourque, de Moncton, sont les récipiendaires du trophée Pierre-A.-Landry, attribué annuellement aux deux membres du corps étudiant de l'École de droit qui obtiennent le plus haut pointage lors d'un exercice simulé de plaidoirie en appel, dans le cadre du cours «DROI 2033 – Plaidoirie en appel». Dans la photo, Nathalie et Lizon, à gauche, sont accompagnées des juges Raymond Guérette, Ernest Drapeau et Yvette Finn, juges du concours de plaidoirie.*

HEBDO CAMPUS

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué à titre gracieux à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi à 16h30** pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.
Téléphone : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

Service.des.communications@umoncton.ca

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire administrative
Carole Landry, agente des communications
William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin

Reproduction des articles autorisée sans préavis.
Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172

Imprimé sur du papier recyclé.